



Language consultations: electronic database

<http://www.valodaskonsultacijas.lv/en/questions/201>

Question

Kā latviešu valodā tulkot *geocaching*?

Answer

Vārds latviešu valodā tulkojams *slēpņošana*.

Slēpņošana (dažkārt tiek lietots arī angļisms *džeokečings*) pamatojas uz orientēšanos ar GPS jeb globālo pozicionēšanās iekārtu un vēlmi atrast slēpni jeb „dārgumus”, kas nav materiāli vērtīgi. Parasti šie dārgumi ir viesu grāmata, kurā atradējs pierēģistrējas, un kādas simboliskas lietas, piemēram, uzlīmes, priekšmeti vai mantiņas. Šīs modernās aizraušanās piekritējus vieno meklēšanas azarts.

